

Vaasan luotsipiirin

=====

.....

Vuosikertomus v. 1941.

=====

.....

Luettelo luotsi-, majakka-, semafoori- ja meripelastusasemista, luotsi-  
kuttereista ja veneistä sekä niiden toimihenkilöistä Vaasan luotsipiiris-  
sä 31 päivänä joulukuuta v. 1941.

A. Luotsiasemia.

Asemien nimet.	Luotsiasemia	Vartiopaikkoja	Konttorihenkilökunta	Luotsivanhimpia	Järjestysluotseja	Vanhempia luotseja	Nuorempia luotsia	Luotsioppilaita	Ylimääräisiä luotsioppilaita	Yhteensä
Luotsipiirikonttori	-	-	3	-	-	-	-	-	-	3
Reposaaren luotsiasema	1	2	-	1	-	9	2	1	-	13
Merikarvian -"-	1	1	-	-	1	1	-	1	-	3
Högklubbenin -"-	1	1	-	-	1	2	1	1	-	5
Sälgrundin -"-	1	1	-	-	1	2	1	1	-	5
Gåshällanin -"-	1	1	-	-	1	2	-	-	-	3
Bergön -"-	1	1	-	-	1	1	1	-	-	3
Rönnskärin -"-	1	1	-	1	-	4	1	-	1	7
Palosaaren -"-	1	1	-	1	-	4	2	1	-	8
Norrskärin -"-	1	1	-	-	1	3	2	-	-	6
Ritgrundin -"-	1	1	-	-	1	1	1	-	-	3
Ytteruddskärin -"-	1	1	-	-	1	2	-	-	1	4
Stubbenin -"-	1	1	-	-	1	1	-	1	-	3
Yhteensä	12	13	3	3	9	32	11	6	2	66







C . Luotsikuttereita ja valtion omistamia veneitä.

Vaasan luotsipiirissä oli joulukuun 31 päivänä 1941 seuraavat valtion tahi venekassan varoilla hankitut veneet.

Asemien nimet.	Luotsiasemilla						Majakkoilla					Huomautuksia.
	Moottoriven.	Viittaveneitä	Purjeveneitä	Soutuveneitä	Jääruuhia	Yhteensä	Moottoriven.	Purjeveneitä	Soutuveneitä	Jääruuhia	Yhteensä	
Säppi	1	1	-	-	2	4	1	1	-	( 1 1	4	Kallon entinen /ruuhi/
Reposaari	2	1	-	1	-	4	-	-	-	-	-	
Reposaaren radio- majakka	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	Kallon entinen vene.
Merikarvia	1	1	-	1	-	3	-	-	-	-	-	
Yttergrund	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	
Högklubben	1	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	Vanha viittavene myyty 1941.
Sälgrund	1	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-"-
Rönnskär	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
Palosaari	1	-	-	1	-	2	-	-	-	-	-	
Norrskär	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
Lillsanden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
Ritgrund	1	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	
Snipan	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	3	
Storkallegrund	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	3	
Valassaaret	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	
Luotsipiiri	1	1	-	2	-	4	-	-	-	-	-	Harausveneet
Yhteensä	11	7	-	5	2	25	4	3	5	3	15	

#### D. Myrskyvaroitusasemia.

Myrskyvaroitusasemia on Vaasan luotsipiirissä seuraavilla paikoilla:

	Lev.	P.	Pit.	I.
Mäntyluodon laiturin pohjoispää	61 35 53		21 28 40.	
Kilhamina, Siipyy	" 62 02 18	"	21 18 15.	
Sälgrundin luotsiasema	" 62 20 40	"	21 11 30.	
Bergön luotsiasema	" 62 56 43	"	21 10 43.	
Raippaluoto	" 63 14 10	"	21 27 40.	
Vaasan kaupungin vesitorni	" 63 05 42	"	21 36 45.	

Kun useihin asemapaikkoihin on huono radio-,tahi puhelinyhteys jää varoitusten antaminen vähemmän tehokkaaksi.

#### E. Meripelastusasemia ja pelastusvälineitä.

Vaasan luotsipiirissä on ainoastaan Valassaarilla n.k. Ebskärin satamassa meripelastusasema, jossa on pelastusvene ja yksi vakinainen mies, ollen muuna miehistönä Valassaarten majakan henkilökunta.

Tämän lisäksi on Vaasan luotsipiirissä pelastusvälineitä sijoitettu Norrskärin, Rönnskärin, Sälgrundin, Reposaaren ja Säpin luotsiasemille, joilla asemilla luotsiasemien moottoriveneet avustavat pelastustehtävissä.

---



Eronneita luotsi- ja majakkahenkilöitä tahi lakkautettuja virkoja ja toimia Vaasan luotsipiirissä v. 1941.

Aseman nimi	Luotsiasema.		Majakka-asema.		Lakkautettuja virkoja ja toimia.		Huomautuksia.
	Eron kautta	Kuoleman kautta	Eron kautta	Kuoleman kautta	Luotsi-asema	Majakka-asema	
Kallo	-	-	-	-	-	2	2
Reposaari	2	-	1	-	-	-	3
Merikarvia	2	-	-	-	-	-	2
Palosaari	2	-	-	-	-	-	2
Norrskär	-	-	-	-	-	2	2
Ritgrund	2	-	-	-	-	-	2
Yhteensä	8	-	1	-	-	4	13

24/1-41 annetulla asetuksella asetettiin Kallon henkilökunta lakkautuspalkalle 1/1-41 lukien, sekä poistettiin luotsipiirin luettelosta.

Reposaaren luotsiasema. Vanhempi luotsi P.C.Molander sai eron omasta pyynnöstä sairauden takia 31/5, saaden eläkkeen 1/6 lukien. V.t.vanh.luotsin U.Muurosen määräysperuutettiin 26/9-41.

Reposaaren radiomajakka. Ylimääräinen radiomajakavartija Lauri Nevanto määrättiin 1/2 lien Nurmensätin radiomajakalle.

Merikarvian luotsiasema. V.t.vanh. luotsi Ilmari Into Ilo Seppo määrättiin Viipurin luotsipiiriin 25/8-41, sekä v.t.nuor.luotsi, vakinainen luotsioppilas Viljam Sipilä Viipurin luotsipiiriin 16/9-41.

Palosaaren luotsiasema. V.t.vanh. luotsi Vilho Muuronen ja Matti Rasa määrättiin Viipurin luotsipiiriin 2/9-41.

Norrskärin majakka. Norrskärin majakka lakkautettiin 24/1 annetulla asetuksella 1/1 lukien. Tällöin lakkautettiin majakkamestarin V.V.Mattilan virka sekä nuor.majakka-vartija Edvin Ferm asetettiin lakkautuspalkalle. V.Mattila määrättiin samalla radiomajakkamestariksi.

Ritgrundin luotsiasema. Järjestysluotsi Jonas Herman Nabb'ille myönnettiin ikälain



perusteella ero 16/5-41. Ylim. luotsioppilaan Valfrid Söderholmin määräys peruutettiin toimia ylim.luotsioppilaana.

N:o 3.  
=====

Aseman nimi	Nimityksiä				Määräyksiä.									Yhteensä
	Radiomajakka- mestari	Radiomajakka- vartija	Vanhempi majakkavartija	Nuorempi majakkavartija	Apulaisluotsi- piiri päällikkö	Järjestys luotsi	Vanhempi luotsi	Nuorempi luotsi	Luotsioppilas	Ylimääräinen luotsioppilas	Radiomajakka- vartija	Vanhempi majakkavartija	Nuorempi majakkavartija	
Luotsipiirikonttori	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Reposaaren l.asema	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	-	-	3
Högklubbenin -"-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	3
Reposaaren radiomaj.	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	4
Norskärin -"-	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1	1	7
Ritgrundin l.asema	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2
Yhteensä	2	2	2	1	2	1	3	2	1	1	2	1	1	21

Reposaaren luotsiasema. Nuor.luotsi Johannes Kuusela määrättiin v.t.vanhemmaksi luotsiksi 22/2-41 luotsi K. A. Saariolan tilalle, Saariolan nauttiessa virkavapautta sairauden takia. Määräys jatkettiin vuoden loppuun 9/9-41. Samalla määrättiin v.t. luotsioppilas Matti Rasa hoitamaan nuoremman luotsin tointa siksi kun Kuusela hoitaa vanh.luotsin virkaa. Lakkautuspalkalla oleva luotsi Uno Anton Muuronen määrättiin v.t.vanh.luotsiksi 1/5-41 lukien. Määräys peruutettiin 26/9-41.

Högklubbenin luotsiasema. Nuor.luotsi Axel Konstantin Nyberg, määrättiin v.t.vanhemmaksi luotsiksi, luotsioppilas Emil Henrik Höijer määrättiin v.t.nuor.luotsiksi ja merimies Erik Alfons Söderholm v.t.luotsioppilaaksi 1/4-41 lukien.

Ritgrundin luotsiasema. Järjestysluotsin J.H.Nabbin saatua eron virastaan määrättiin vanh.luotsi Abraham Anders Nabb oman virkansa ohella hoitamaan järjestysluotsin tehtäviä. Merimies Viktor Valfrid Söderholm määrättiin ylim.luotsioppilaaksi 1/6 lukien.

Reposaaren radiomajakka. Lakkautuspalkalla oleva Seiskarin vanhempi majakka-



vartija Toivo Robert Rytkölä määrättiin 1/2-41 lukien ylimääräiseksi radiomajakkavartijaksi. 28/1-41 v.t.majakkamestari Erik Anton Penttilä nimitettiin radiomajakkamestariksi,ylimääräinen radiomajakkavartija T.R.Rytkölä radiomajakkavartijaksi,ylimääräinen vanh.majakkavartija E.Lokki nimitettiin vanh. majakkavartijaksi.

Norrskärin radiomajakka. 28/1-41 v.t.majakkamestari nimitettiin 1/1 lukien radiomajakkamestariksi, vanh.majakkavartija Alexander Back siirrettiin ja nimitettiin vanh. majakkavartijaksi sekä määrättiin samalla hoitamaan radiomajakkavartijan virkaa.Nuor.majakkavartija Viktor Berglund siirrettiin ja nimitettiin nuor.majakkavartijaksi sekä määrättiin samalla hoitamaan vanhemman majakkavartijan tointa.Nuor.majakkavartija Edvin Ferm asetettiin lakkautuspalkalle sekä määrättiin samalla hoitamaan ylim.majakkavartijan tointa, ja nimitettiin 15/4-41 radiomajakkavartijaksi, jolloin myös peruutettiin Back'in ja Berglundin määräykset.

Luotsipiirikonttori. <sup>Tourin/</sup>Apulaispiiripääll. Einar/tultua määrätyksi Päijänteen luotsipiiriin 22/4-30, määrättiin hänen tilalleen II l. luotauspäällikkö G. Sjöholm ajaksi 22/4 - 31/5 sekä jäänsärkijä Sammon v.v. I perämies Kasper E.Lönnroth ajaksi 1/6 - 30/9, jolloin apul.piiripääll. E.Touri saapui takaisin virkaansa.

N:o 4.

=====

Vuoden 1941 menösäännön mukaan vakinaisesti täyttämättä olevia luotsi- ja majakkahenkilökunnan virkoja ja toimia Vaasan luotsipiirissä v. 1941 joulukuun 31 päivänä.

Vakinaisesti täyttämättä olevia virkoja ja toimia					
Aseman nimi	Järj. luotsi	Vanh. luotsi	Nuor. luotsi	Luotsi-oppilas	Yhteensä
Reposaaren l.as.	-	1	-	2	3
Merikarvian l.as.	1	1	-	-	2
Högklubbenin l.as.	-	1	-	-	1
Sälgrundin l.as.	-	-	-	1	1
Rönnskärin l.as.	-	-	1	-	1
Norrskärin l.as.	-	-	1	-	1
Palosaaren l.as.	-	2	-	1	3
Ritgrundin l.as.	1	-	-	-	1
Ytteruddskärin l.as.	-	-	1	-	1
Stubbenin l.as.	1	-	-	-	1



N:o 5.

=====

Ohjauskirjan saanutta luotsihenkilökuntaa.

Reposaaren luotsiaseman v.t.luotsioppilas Matti Rasa sai ohjauskirjan Reposaaren luotsausaluetta varten 7 päivänä maaliskuuta 1941.

Merikarvian luotsiaseman luotsioppilas, v.t.nuor. luotsi Viljam Sipilä sai ohjauskirjan Merikarvian luotsausaluetta varten 18 päivänä kesäkuuta 1941.

N:o 6.

=====

Virkavapauden saanutta luotsi- ja majakkahenkilökuntaa Vaasan luotsipiirissä vuonna 1941.

Asianomaisten pyynnöstä on Merenkulkuhallitus oikeutettuja virkalomia lukuunottamatta, myöntänyt virkavapautta seuraaville henkilöille:

Reposaaren luotsiasema. Vanhemmalle luotsille Kaarlo Axel Saariolalle myönnettiin virkavapautta sairauden takia ajaksi 1/2 - 28/2 sekä jatkettua virkavapautta 22/2 lukien 6 kk:n ajaksi, ehdolla, että hän luovuttaa 1/3 peruspalkastaan. Hän saapui kuitenkin toimeensa 11/6-41. Vanhemmalle luotsille Eino Ruuselalle myönnetty virkavapautta sairauden takia 8/4 toukokuun loppuun sekä jatkettua virkavapautta sairauden takia 1/6 lukien 3 kk:n ajaksi, edelleen jatkettua virkavapautta 1/9 lukien vuoden loppuun.

Högklubbenin luotsiasema. V.t.nuoremmalle luotsille, vakinaiselle luotsioppilaalle Emil Henrik Höijerille myönnettiin virkavapautta sairauden takia 9 p:nä joulukuuta 1:n kk:n ajaksi.

Säpin majakka. Nuoremmalle majakkavartijalle Gustav Gustafsson'ille myönnetty virkavapautta 13/3 lukien 1:n kk:n ajaksi.

N:o 7.

=====

Luotsi- ja majakkahenkilökunnalle annettuja rangaistuksia Vaasan luotsipiirissä

v. 1941.

Luotsipiirissä ei vuoden kuluessa ole annettu yhtään rangaistusta.



N:o 8.

=====

Selostus suoritetuista merenmittauksista ja harauksista Vaasan luotsi-  
piirissä v. 1941.

Varsinaista merenmittausta ja harausta kauppaliikennettä varten ei luotsipiirin toimesta suoritettu. Sensijaan ovat merenmittausretkikunnan toimineet luotsipiirin alueella, joista toimista ei luotsipiirikonttorissa ole aineistoa.

N:o 9.

=====

Majakoiden, merimerkkien y.m. turvallisuuslaitteiden lukumäärä Vaasan  
luotsipiirissä v. 1941.

Nimitykset.	Lukumäärä				Huomautuksia.
	Jälellä 31/12-40	Lisäys	Poistettu	Jälellä 31/12-41	
Radiomajakoita	2	-	-	2	
Majakoita	7	-	1	6	Kallo lasketaan loistoksi.
Loistoja	27	1	-	28	
Valopoijuja	2	-	-	2	
Majakka-aluksia	2	-	-	2	
Tunnusmajakoita	11	-	-	11	
Kaasoja	18	-	-	18	Merenmittausretkikunnan kaasoja ei ole otettu huomioon.
Kumpeleita ja pienempiä merimerkkiä	13	-	-	13	
Linjamerkkejä	142	14	10	146	Ritgrundin uusi väylä.
Meriviittoja	80	-	-	80	
Selkäviittoja	175	14	4	185	-"
Saaristoviittoja	472	19	25	466	-"
Sisäsaaristoviittoja	8	-	-	8	
Sumumerkinantoasemia	4	-	-	4	
Kiinnitysrenkaita	9	-	-	9	
Kalastusloistoja	34	-	-	34	
Radioasemia	8	1	-	9	Strömmingsbådan.
Luotsisatamaloistoja	1	1	-	2	Norrskärin Fletagrund muutettu linjaloistoiksi.



Yksityisten ylläpidettäviä.

Nimitykset.	Lukumäärä				Huomautuksia.
	jäljellä 31/12-40	Lisäys	Poistettu	jäljellä 31/12-41	
Merimerkkejä	32	-	-	32	Bergön luotsausalue.
Loistoja	29	-	-	29	
Viittoja	252	1	-	253	
Kiinnitysrenkaita	30	-	-	30	
Poijuja	9	-	-	9	
Myrskyvaroitusasemia	6	-	-	6	

N:o 10.

=====

Erinäisiä selventäviä ja täydentäviä tietoja majakoista, tunnusmajakoista y.m. laitteista ja rakennuksista Vaasan luotsipiirissä v. 1941.

Majakat. Uusia majakoita ei ole rakennettu. Majakoissa tehty pienempiä korjaus ja maalaustöitä.

Loistot. Merenkulkuhallituksen toimesta alettiin rakentaa Sälgrundin edustalle Stor Remmargrundin loistoa. Työ on toistaiseksi keskeneräinen ja valmistuu vasta 1942. Norrgrynnan'in alemman loiston varastosuoja poistettiin ja vietiin Tankkarin laukaisusumumerkinantosemalle. Lillsandenin loiston perustaa on korjattu ja levytystä paikattu, sitäpaitsi on loisto perusteellisesti puhdistettu ruosteesta, mönjätty ja maalattu. Gåsgrundin loiston taulu maalattu ja perustusta korjattu. Tämän lisäksi on pienempiä korjauksia ja maalauksia suoritettu useassa loistossa.

Valopoijut. Valopoijuissa on tehty tavanomaiset kevätkunnostukset. Helsingkallanin poijuu on sitäpaitsi hankittu uudet puiset suojusrenkaat. Norra Gloppstenin poiju menetti ankkurikivensä ja kettinkinsä.

Ohjausmerkit. Ritgrundin väylän uudet, suurimmalta osaltaan betoniset linjamerkit ovat otetut käytäntöön. Linjamerkit rakensi Vaasan tie- ja



vesirakennuspiiri. Västerön taulu, joka oli kaatunut, on rakennettu uudelleen. Tämän lisäksi on suoritettu pienempiä korjauksia merkeissä.

Uusia väyliä. Kauppaliikennettä varten ei ole tehty uusia väyliä.

Rakennukset. Suurempia korjauksia on tehty Reposaaaren, Högklubbenin, Sälgrundin ja Rönnskärin luotsiasemilla sekä Norrskärin majakan rakennuksilla. Näiden lisäksi myönsi Merenkulkuhallitus varoja Stubbenin ja Palosaaren luotsiasemaa varten, kuuluen viimeainittuun myös laiturin korjaus. Näitä töitä ei kuitenkaan voitu loppuun suorittaa työvoiman puutteen takia, vaan jäivät työt vuodelle 1942. Pienempiä uunien korjauksia y.m. töitä on suoritettu tarpeen vaatiessa useilla asemilla.



Luotsipiiri- ja apulaistuotsipiiripäällikön vuoden 1941 kuluessa toimittamat tarkastukset Vaasan luotsipiirissä luotsipiirin majakoilla ja luotsiasemilla.

Asemien nimet.	Käynnin luku.		Huomautuksia.
	Luotsipiiri-päällikkö.	Apulaistuotsipiiripäällikkö.	
Reposaaren luotsiasema	2	-	
Säpin luotsivartiopaikka	-	-	
Merikarvian luotsiasema	1	-	
Högklubbenin luotsiasema	2	-	
Sälgrundin luotsiasema	2	-	
Gåshällanin luotsiasema	1	-	
Bergön luotsiasema	1	-	
Rönnskärin luotsiasema	-	2	
Norrskärin luotsiasema	-	1	
Palosaaren luotsiasema	2	-	
Ritgrundin luotsiasema	1	1	
Ytteruddskärin luotsiasema	-	1	
Stubbenin luotsiasema	-	1	
Säpin majakka	-	-	
Reposaaren radiomajakka	2	-	
Kallon loisto	1	-	
Reposaaren loistot	1	-	
Yttergrundin majakka	2	-	
Kaskisten loistot	1	-	
Sälgrundin majakka	2	-	
Strömmingsbådanin majakka	-	1	
Lillsandenin loistot	-	1	
Norrskärin majakka	1	1	
Valassaarten majakka	1	-	
Vaasan johtoloistot	2	1	
Majakkalaiva Snipan	1	-	
"" Storkallegrund	1	-	



N:o 12.

=====

Luotsipiiri- ja apulaismiiripäällikön tekemät virkamatkat Vaasan

luotsipiirissä v.1941.

Nimi	Kulkuneuvo	Aika	Virkamatkan tarkoitus.
Piiripäällikkö	Juna	21-25/4	5✓ Komennettu väyläpalveluskursseille Helsinkiin.
V.t.apul.piiripääll.	Juna	2-3/6	2✓ Helsinki - Vaasa, määrätty hoitamaan apulaismiiripäällikön virkaa.
-"-	T/a Vaasa	13-16/6	4✓ Helsingkallanin poijun asettaminen asemapaikalleen.
Piiripäällikkö	-"-	9-12/7	3✓ Tarkastusmatka rannikkoa pitkin Reposaarelle.
V.t.apul.piiripääll.	-"-	29/8-3/9	6✓ Lillsandenin loiston korjaus.
-"-	-"-	7-8/10	2✓ Tarkastusmatka Norrskär-Rönnskär-Strömmingsbådan.
Apulais.piiripääll.	Juna	1-17/10	17✓ Saapunut Jyväskylästä vakinaiseen toimeensa.
Piiripäällikkö	Juna ja t/a Vaasa	24/10-28/10	1✓ Tarkastusmatka.
Apul.piiripääll.	T/a Vaasa	13-17/11	5✓ Helsingkallanin poiju poistettu.
Piiripäällikkö	Juna	20-23/11	4✓ Virkamatka Helsinkiin.

17 p.p.  
36 p.p.



N:o 13.

=====

Luettelo merivaurioista Vaasan luotsipiirissä vuoden 1941 aikana.

Aika	Paikka	Nimi	Aluksen					Vaurio			Luotsi aluksessa	Syy merivaurioon.
			Kotipaikka	Lähtöpaikka	Tulopaikka	Lasti	Päällikön nimi	Tuntuv.	Vähäin.	Hylky		
5/1	Vaskiluodon sa- tama-alue.	H/a Ostrobot- nia	Helsinki	Satamassa	-	Tyhjä	Isaksson	-	1	-	-	Päälleajo.
13/6	Valassaarten eteläpuoli.	H/a N.J.Ohl- son	Marstal, Tanska	-	-	?	-	-	?	-	-	Sumu.
13/8	Vaasan saaris- to.	M/a Dana	-	Holmbeck	Vaasa	Näkinkuo- ria	H.J.Ander- sen	-	?	-	-	Paikallis tuntemus.
7/10	Kaskisten sa- tama	H/a Eva	Maarianha- mina	Satamassa	-	Kivihiili- ä.	?	-	?	-	-	Päälleajo.
7/11	Vaasan saaris- to	H/a Anna	Rauma	Vaasa	Reposaari	Tyhjä	J. Vuorio	-	1	-	1	Huono näkyväisyys.
15/11	Kristiinan saa- risto	H/a Dione	Helsinki	Kristiina	Rauma	?	?	1	-	-	1	?
21/11	Reposaaren e- dusta	H/a Hesperus	Helsinki	Mäntyluoto	Hamburg	Paperimas- saa	S.Wigelius	-	?	-	1	Johtunut väistämisestä.
10/12	Kaskisten edus- ta	H/a Inari	Helsinki	Oskars- hamn	Kaskinen	Parakkeja	L.Porkka	1	-	-	-	Huono näkyväisyys.



15  
H/a Ostrobotnia, kotoisin Helsingistä. H/a VH 1 ajoi aluksen päälle, jolloin alus sai reiän perävalviin. Vaurio johtui jäätilanteesta.

H/a N.J. Ohlson, kotoisin Marstal'ista. Saadun ilmoituksen mukaan oli alus sumussa ajanut karille Valassaarten eteläpuolella Lev. 63 24 45 P. Pit. 21 29 50 I. Alus pääsi omin voimin pois karilta.

M/a Dana, kotoisin Marstal'ista. Alus tuli ilman luotsia sisään, jolloin puutteellisen väylän tuntemuksen ja huon merikortin takia ajoi karille Vaasan saaristossa lev. 36 05 30 P. pit. 21 29 50 I.

H/a Eva, kotoisin Maarianhaminasta. Vaurion aiheuttanut päälleajo. Luotsipiirikonttori ei ole saanut asiasta parempia tietoja.

H/a Anna, kotoisin Ramalta. Alus ajoi huonon näkyväsyyden takia karille Vaasan saaristossa Holmbergsgrundin kohdalla.

H/a Dione, kotoisin Helsingistä. Päällikön meriselityksen mukaan kosketti alus pohjaan Härkmeren luona Kristiinan saaristossa, jolloin alus sai tuntuvaan vaurion, joka kylläkin huomattiin vasta myöhemmin. Komentosillalla olleet eivät huomanneet pohjankosketusta, joten pohjankosketuspaikka on epämääräinen.

H/a Hesperus, kotoisin Helsingistä. Alus sai pohjankosketuksen väistäessään toista alusta. Paikalla ollut ristiviitta oli jäiden vaikutuksesta siirtynyt pois paikoltaan.

H/a Inari, kotoisin Helsingistä. Alus joutui matalalle huonon näkyväsyyden takia Nygrundin matalikolla, odotellessaan luotsia. Alus sai suuria repeytymiä pohjaan, kuljetettiin pelastusalusten avulla suojaisempaan paikkaan, jossa nyt makaa.

Huom. Vaurioluetteloön ei ole otettu sellaisia aluksia, jotka ovat mahdollisesti saaneet vaurioita sotilaskuljetuksissa.

N:o 14.

=====

Loistojen toiminnan tarkastuksia Vaasan luotsipiirissä v. 1941.

Loistojen toiminnan tarkastuksia on suoritettu kaikilla valaistulla väylillä sekä parannustehtävistä ilmoitettu Merenkulkuhallitukselle.



Vaasan luotsipiirin majakoiden toiminta ja kulutus v. 1941.

Majakoiden ja loistojen nimet		Mpk.	Toiminta		Kulutus			Huomautuksia.
			Alkoi	Loppui	Valai- suaika	Öljyä	Kaasua	
					Tuntia	Litr.	Litr.	
Säpin majakka	1	13	1/1	31/12	3777	2262	-	
Kallo	1	5	1/1	31/12	7560	-	140	Mereltä Mäntyluotoon
Kaijakari	1	14	1/1	31/12	7584	-	60	
Yttergrund	1	18	1/1	31/12	3158	-	114	
Tärngrund, Brand- skogsudde, Kaskis- ten alempi ja ylem- pi	4	4	1/1	31/12	4392	903	-	Mereltä Kaskisiin.
Sälgrund	1	16	1/1	31/12	3124	1293	-	
Storkallegrund	1	9	6/6	9/12	1780	-	35	
Strömmingsbådan	1	13	1/1	31/12	3170	-	63	
Dersiskärsgrund, Rönnskärsbådan, Tum- melsö 2, Djupskär, Svartbådan, medel- bådan, Lillsanden, Veckärgrund, Norr- grynnan 2, Fägelbå- dan, Kopparfurskär, Stora Mögskär, Stor- hästen, Nagelprick	10	26	1/1	31/12	4704	1131	570	Rönnskär-Vaskiluoto Norrgrynnan'in lois- toja ei ole pidet- ty valaistuna.
Norrskär	1	15	1/1	31/12	2986	1048	-	
Korsö, Gloppsten, Gåsgrund, Tjärnbå- dan	4	22	1/1	31/12	4704	-	301	Norrskär - Koppar- furskärin linja.
Edvard, Nikolai, Eklund, Östman, Emilia, Kas- ten, Brobänken, Vaa- san ylempi ja alem- pi	9	2	1/1	31/12	4508	163	-	Vaskiluoto-Vaasa. Vaasan kaupunki huoltaa.
Snipan	1	6	6/6	10/12	1939	-	47	
Valassaaret	1	18	1/1	31/12	2540	1412	-	
Helsingkallan	1	8	30/7	16/11	2592	-	60	



B.

Sumumerkinantoasemien toiminta.

Nimi	Toiminta ja kulutus.				Huomautuksia.
	Aika Tuntia	Pommeja kpl.	Nalleja kpl.	Öljyä kg.	
Säppi	212,00	1812	1812	-	
Reposaaren radiomaj.	278,20	-	-	76	Petr.46 kg.ja naf- taa 30 kg.
Sälgrund	115,15	990	990	-	
Storkallegrund	135,00	-	-	432	
Norrskärin radiomaj.	256,30	-	-	923	Naftaa.
Snipan	63,15	-	-	288,5	
		2802	2802	1719,5	

N:o 16.

=====

Luettelo luotsatuista aluksista Vaasan luotsipiirissä v. 1941.

Luotsiasemat.	Alusten luku	Luotsat- matka	Luotsaus tulot.							
			5%		20%		75%		100%	
Reposaari	44 898	486 7587	8050	25	32200	90	120753	45	161004	60
Merikarvia	22	347	160	20	640	70	2402	60	3203	50
Högklubben	63	631	671	15	2684	65	10067	45	13423	25
Sälgrund	232	1998	2751	-	11004	-	41265	05	55020	05
Gåshällan	5	107	39	30	157	25	589	45	786	-
Bergö	16	319	208	95	835	85	3134	45	4179	25
Rönnskär	160	3849	3374	20	13496	95	50613	50	67484	65
Palosaari	360	10067	8434	85	33739	30	126522	40	168696	55
Norrskär	182	6338	5306	30	21225	15	79594	35	106125	80
Ritgrund	27	474	436	60	1746	40	6549	-	8732	-
Ytteruddskär	4	100	58	55	234	25	878	45	1171	25
Stubben	4	152	60	25	241	05	903	95	1205	25
Yhteensä	1973	31969	29551	60	118206	45	443274	10	591032	15



N:o 17.  
=====

Ilmoitus jääsuhteista väylissä, väylien viitoituksista, merenkulkulun al-  
kamisesta ja loppumisesta sekä jäänsärkijän avustuksesta Vaasan luotsi-  
piirissä v. 1941.

Asemat.	Väylät.		Viitoitus.		Merenkulku.		Jäänsärkijä	
	Aukeni	Jäätyi	Alkoi	Loppui	Alkoi	Loppui	Saapui	Lähti
Reposaari	24/4	22/12	15/5	23/6	1/1 (25/4	25/1 jatkuu	1/1 24/1	25/1 jatkuu
Merikarvia	17/5	15/11	19/5	24/7	25/5	15/11	-	-
Högklubben	13/5	1/11	15/5	13/6	2/5 (7/1	3/12 (7/1	- 7/1	- 7/1
Sälgrund	15/5	1/11	24/5	15/6	15/5	(jatkuu	15/5	jatkuu
Gåshällan	27/5	5/12	28/5	13/6	22/6	28/10	-	-
Bergö	27/5	11/11	27/5	18/6	6/6	29/10	-	-
Rönnskär	18/5	3/12	5/6	9/6	19/5 (1/1	jatkuu 4/1	(18/5 6/12	26/5 jatkuu
Palosaari	19/5	31/10	29/5	20/6	19/5 (1/1	jatkuu 4/1	19/5 6/12	26/5 jatkuu
Norrskär	13/4	21/12	18/6	15/7	27/5 (24/12	4/1 (24/12	27/5 6/12	4/1 jatkuu
Ritgrund	30/5	18/11	9/6	18/6	2/7	8/11	-	-
Ytteruddskär	30/5	4/12	6/6	15/6	12/6	30/10	-	-
Stubben	4/6	9/12	7/6	18/6	8/6	22/10	-	-

N:o 18.  
=====

Vaasan luotsipiirikonttorista lähetettyjä ja luotsipiirikonttoriin  
saapuneita kirjeitä v. 1941.

	Saapuneita.	Lähetettyjä.
Merenkulkuhallitus	210	450
Luotsi- ja majakka-asemat	642	620
Yksityiset	64	32
	916	1102



N:o 19.

=====

Sodan takia ei luotsipiirissä voitu suorittaa kaikkia korjaustöitä, joihin merenkulkuhallitus oli myöntänyt varoja. Eräät työt jäivät kokonaan suorittamatta, kun taas muutamia töitä aloitettiin v. 1941, mutta työ- ja materiaalipuutteen takia jäivät työt keskeneräisiksi. Näistä mainittakoon Palosaaren laiturin korjaus sekä satama-altaan perkaustyöt, Stubbenin luot-  
siaseman korjaustyöt sekä Stor Remmargrundin loiston rakennustyöt.

N:o 20.

=====

Luettelo uudelleen asetetuista viitoista, hävinneistä viitoista ja viit-  
takoreista Vaasan luotsipiirissä vuonna 1941.

	Lukumäärä		Kustannus
	Viittoja	Koreja	mk
Reposaari	1	10	534:-
Merikarvia	-	-	-
Högklubben	2	6	490:-
Sälgrund	-	-	-
Gåshällan	1	1	205:-
Bergö	1	-	145:-
Rönnskär	3	4	585:-
Palosaari	2	-	340:-
Norrskär	-	-	-
Ritgrund	-	2	30:-
Ytteruddskär	-	-	-
Stubben	3	-	360:-
Yhteensä	13	23	2.789:-

Vaasan luotsipiirikonttorissa 28 päivänä helmikuuta 1942.

*Tammylén*